



الجموعة العربية الأردنية للتأمين ش.م.ع.
Arab Jordanian Insurance Group Plc.

إشارتنا : أج/١٢٣٩/٢٠٠٤

التاريخ : ٢٠٠٤/٠٨/١٥

السادة / بورصة عمان - سوق الأوراق المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

SEMI ANNUAL - ARGR - 16/8/2004

بعد التحية ،

الموضوع : البيانات المالية للشركة كما بتاريخ ٢٠٠٤/٠٦/٣٠

بالإشارة إلى كتابكم رقم ٩٢٧/ع.أ/٨/٨ من تاريخ ٢٠٠٤/٨/١٠ واستنادا لأحكام المادتين (١/١٥) و (٢/١٥) من تعليمات الأوراق المالية في بورصة عمان لسنة ٢٠٠٤ والصادرة بالاستناد لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٤ فإننا نرفق لكم البيانات المالية للفترة أعلاه التي تتضمن :

أ - الميزانية العامة

ب - حسابات الأرباح والخسائر

ج - بيان التغيرات في حقوق المساهمين

د - قائمة التدفق النقدي

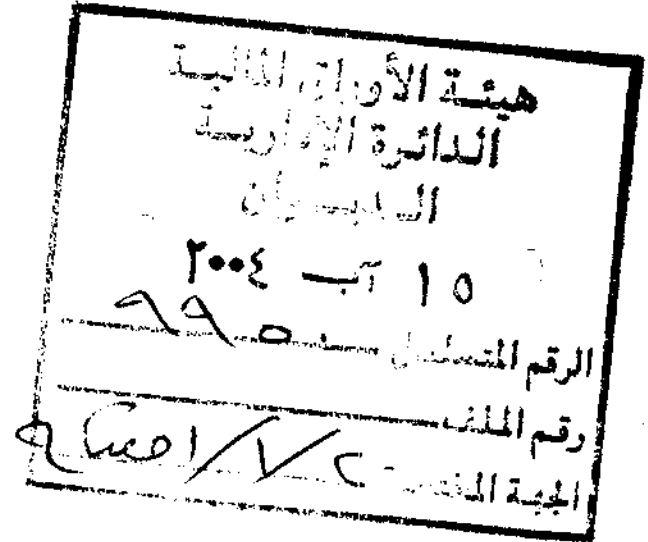
هـ - الإيضاحات الضرورية

و - تقرير مدقق حسابات الشركة

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

المدير العام
وجدي عبد الهادي

المدير العام
وجدي عبد الهادي



مانف ، ٥٥٣٢١١٥ / ٥٥٣٢١٥٢ (٦-٩٦٢) فاكس ، ٥٥٣٢١٥٥ (٦-٩٦٢) ص.ب. ٨٤٠٦٥٢ عمان ١١١٨٤ - الأردن

Tel.: (962-6) 5532115 / 5532152 Fax.: (962-6) 5532155 P.O.Box: 840657 Amman 11184 - Jordan e-mail: insure@ajig.com



مراجعة
للمجموعة العربية الأردنية
للتأمين

تقرير مراجع الحسابات

493 04 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة المجموعة العربية الاردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة المجموعة العربية الاردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2004 ، وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في 30 حزيران 2004. ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة.

اعتمدت الارصدة الافتتاحية من مدقق اخر واصدر تقريراً نظيفاً بتاريخ 9 آذار 2004 .

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة الاوراق المالية وهيئة التأمين .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان اجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية ، ان نطاق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي في البيانات المالية ، اننا لم نقوم باجراءات التدقيق المشار اليها وبالتالي لا نبدي رأياً في البيانات المالية .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، فانه لم يرد الى علمنا أية تعديلات جوهرية على البيانات المالية المرفقة حتى تكون متفقة من كافة النواحي الهامة مع معايير المحاسبة الدولية.

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 29 تموز 2004

٣
ص

خزينة المجموعة العربية الاردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
الميزانية العمومية كما هي في 30 حزيران 2004 و 31 كانون الأول 2003

الموجودات	ايضاح	30 حزيران	31 كانون الأول
		2004	2003
		دينار اردني	دينار اردني
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3	91,021	17,994
ذمم مدينة - بالصافي	4	774,509	529,971
ذمم شركات التأمين مدينة	5	360,254	168,698
اقساط مقبوضة وغير مستحقة		92,970	72,000
شيكات برسم التحصيل		84,029	61,889
الاستثمارات:			
ودائع لدى البنوك	6	5,454,774	5,487,715
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	7	1,088,052	822,211
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	8	45,000	100,000
مجموع الاستثمارات		<u>6,587,826</u>	<u>6,409,926</u>
موجودات أخرى	9	164,752	196,523
موجودات ثابتة - بالصافي	10	161,581	157,656
مجموع الموجودات		<u><u>8,316,942</u></u>	<u><u>7,614,657</u></u>

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

مجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

بماتن - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع الميزانية العمومية كما هي في 30 حزيران 2004 و 31 كانون الأول 2003

		30 حزيران	31 كانون الأول
		2004	2003
		دينار اردني	دينار اردني
<u>المطلوبات</u>			
نمم دائنة	11	209,312	151,145
نمم شركات التأمين الدائنة	12	260,785	60,604
مخصصات مختلفة	13	21,288	42,426
مطلوبات أخرى	14	304,885	288,624
مجموع المطلوبات		796,270	542,799
<u>المخصصات الفنية</u>			
صافي المخصص الحسابي		4,931	9,406
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية		897,051	800,417
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة		1,299,764	1,088,129
مجموع المخصصات الفنية		2,201,746	1,897,952
مجموع المطلوبات والمخصصات الفنية		2,998,016	2,440,751

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

٥٠

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع الميزانية العمومية كما هي في 30 حزيران 2004 و 31 كانون الأول 2003

ايضاح	30 حزيران	31 كانون الأول
	2004	2003
	دينار اردني	دينار اردني
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح به والمدفوع	5,000,000	5,000,000
احتياطي اجباري	159,860	159,860
احتياطي اختياري	12,803	12,803
ارباح مدورة	1,243	1,243
صافي ربح الفترة	145,020	-
صافي حقوق المساهمين	5,318,926	5,173,906
مجموع المطالبات وحقوق المساهمين	8,316,942	7,614,657

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل وتوزيعه للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2004 و 2003

ايضاح	حتى 30 حزيران	
	2004	2003
	دينار اردني	دينار اردني
ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب	51,581	(153,023)
فوائد مقبوضة 15	65,961	101,865
ارباح الموجودات المالية والاستثمارات 16	66,407	100,829
ايرادات اخرى	175	1,247
اجمالي الايرادات	184,124	50,918
يطرح :		
مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة على فروع التأمين:		
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	-	(60,000)
الاستهلاكات	(32,004)	(34,126)
مخصصات أخرى - وديعة بنك البحرين الدولي	-	(20,000)
مصاريف أخرى	(7,100)	-
صافي ربح الفترة	145,020	(63,208)

لم يتم احتساب البنود التالية: ضريبة الدخل، رسوم الجامعات الأردنية، رسوم البحث العلمي والتدريب المهني، صندوق دعم التعليم المهني والتقني، مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لأن هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية.

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2004 و 2003

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	الخسائر المقترنة	دينار لوردي	ربح الفترة	المجموع
	دينار لوردي	دينار لوردي	دينار لوردي	دينار لوردي	دينار لوردي	دينار لوردي	دينار لوردي
الفترة السليقة							
الرصيد في 31 كانون الاول 2002	5,000,000	89,552	12,803	(576,628)	-	-	4,525,727
صافي ربح الفترة					(63,208)	(63,208)	(63,208)
الرصيد في 30 حزيران 2003	5,000,000	89,552	12,803	(576,628)	(63,208)	(63,208)	4,462,519
الفترة السليقة							
الرصيد في 31 كانون الاول 2003	5,000,000	159,860	12,803	1,243	-	-	5,173,906
صافي ربح الفترة					145,020	145,020	145,020
الرصيد في 30 حزيران 2004	5,000,000	159,860	12,803	1,243	145,020	145,020	5,318,926

لم يتم اجراء توزيعات للاحتياطيات كون هذه البيانات المالية بيانات مالية مرحلية.

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية عن الفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2004 و 2003

	حتى 30 حزيران 2004 دينار اردني	حتى 30 حزيران 2003 دينار اردني
صافي ربح الفترة	145,020	(63,208)
<u>تعديلات:</u>		
استهلاكات	32,708	34,679
المخصصات الفنية	303,794	565,034
مخصص ديون مشكوك فيها	-	60,000
مخصص ودیعة البحريين		20,000
أرباح تقييم موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	(22,744)	-
المجموع	458,778	616,505
<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u>		
<u>التغير في الموجودات والمطلوبات</u>		
النقص (الزيادة) في الذمم المدينة	(244,538)	(85,160)
النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة	(191,556)	
النقص (الزيادة) في أقساط مقبوضة غير مستحقة	(20,970)	
النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل	(22,140)	
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى	31,771	(87,935)
الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة	58,167	(104,694)
الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة	200,181	
الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى	16,261	(7,644)
الزيادة (النقص) في المخصصات المختلفة	(21,138)	
ضريبة الدخل المدفوعة		
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	264,816	331,072
<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>		
النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك	32,941	(219,212)
بيع موجودات مالية محتفظ لتاريخ الاستحقاق	55,000	
شراء موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	(243,097)	(89,201)
شراء استثمارات في اراضي	-	
بيع موجودات ثابتة	5,000	(66,701)
شراء موجودات ثابتة	(41,633)	
(النقص) (الزيادة) في البنوك الدائنة	-	
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(191,789)	(375,114)
صافي الزيادة (النقص) في النقد	73,027	(44,042)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	17,994	62,036
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة	91,021	17,994

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.